

Genre du véhicule Autocar (châssis) Marque de fabrication DRÖGMÖLLER Type E 2 . . . (moteur: OM 422) Fiche d'homologation N° CH 2194 09

Constructeur Drögmöller Karosserien GmbH & CO. KG, D-7100 Heilbronn / BRD
 Identification sur la plaquette du constructeur "E 2.. " ou "E 2.. H" (E 290 resp. E 290 = variantes de l'empattement / H = haut) devant le N° du châssis "E 2.. "
 Plaquette constructeur à droite, à l'avant au-dessus de l'entrée
 N° du châssis à droite, dans le passage de la roue avant, à l'arrière latéralement
 Identification du moteur "OM 422" plaquette, à gauche à l'arrière latéralement sur le bloc
 Importateur principal DECAR AG, c/o P. HORT, 6014 Littau
 Véhicule homologué E 280 - 001 (largeur 2500 mm)

Châssis :
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6
 Direction mécanique, avec assistance hydraulique
 Transmission voir la fiche des émissions
 Nombre de vitesses voir FE Entraînement sur roues arrière
 Frein de service à air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues
 Frein auxiliaire à ressort, progressif, sur les roues arrière *)
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur à ressort, progressif (**)
 Contrôle 2 circuits manomètre double et lampe-témoin

Carrosserie Car
 Nombre de portes 3 Compteur de vitesse tachygraphe
 Ceintures sécurité av - ar
 Cale 1/340x160x190 mm Rétroviseurs gauche + droite
 Antivol -
 Nombre de places t \$) av - centre - ar
 Dimensions \$) intérieur extérieur
 Longueur Empattements 4750 / 4985
 Largeur 2300/2500 Essieu double av - ar
 Hauteur Voies 2,3m av - ar 1990 - 1740
 Porte à faux av - ar 2020 - 1821
 Voies 2,5m
 Distance volant - vers l'avant du véhicule Braquage ø g 15300 d 15200 (empattement: 4750)

Moteur
 Marque MERCEDES Type OM 422
 Construction V Temps 4
 Carburant D Position arrière
 Refroidissement eau Nombre cylindres 8
 Alésage 128,0 Course 142,0
 Cylindrée 14611 CV-impôt 74,41
 Puissance en kW 206 DIN à t/min 2300
 Bruit à l'arrêt 72,0 dB/A à t/min 1725
 Silencieux 1 pot 740x455x270 +)
 Mesure des gaz Bacharach 3,0
 Déparasitage -

Poids avant arrière total \$)
 Poids à vide _____
 Charge utile _____
 Poids total 16000
 Poids garantis 6200 11000 17000 €)
 Pneus 295/80R22,5 295/80R22,5 ++)
16 / 8,0 16 / 8,0
 Ply / bar 6500 11600
 Charge 120 "L" 120 "L"
 pour V max _____
 Jantes _____
 Gar. poids remorquable avec/sans frein _____
 Garantie poids de l'ensemble _____
 Poids remorquable testé _____
 Charge garantie sur le toit _____
 Vitesse maximale selon le constructeur 120 km/h
 testée _____ km/h à t/min _____ au moteur _____ prise de force

Équipement	§)	
Feux de route	HCR	(E)
Feux de croisement	HCR	(E)
Feux de position	A	(E) dans HCR
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E) 5 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av -	I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av A	(E) ar STRIBEL K 11535
Feux arrière de brouillard	B	(E)
Feux complémentaires av	B	(E)
Eclairage plaque	2/séparé au centre	
Essue-glace	2/balais	avec XXX lave-glace
Avertisseurs	FIAMM CH 5 0602 02 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Autocar	
Marque et type	DRÖGMÖLLER E 2..	
Homologation N°	CH	2194 09
Carrosserie	Car	
Places	total §)	avant
Poids à vide	sel. bulletin pesage	
Charge utile	-	Carburant D
Poids total	16000	CV-impôt 74,41
		Cylindrée 14611

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

*) Frein auxiliaire : pression de service + libération de secours passant par soupape de garde à 4 circuits; sur demande libération de secours électro-pneumatique dans la cabine (plombée) ou poussoir; desserrage mécanique par vis aux cylindres.

**) Ralentisseur : sur demande avec frein à courants de Foucault ou à flux hydraulique.

+) Insonorisation : tôle d'absorption sous le moteur; ventilateur Visco, ø 640 mm, 8 pales.

++) Variante de pneus :

275/80 R 22,5	16 PR	AV	6000 (8,00)	AR	10900 (8,00)	Vmax 120 km/h	(Speed-Index "L")
12/80 R 22,5	16 PR		6000 (7,75)		10900 (7,75)	120 km/h	"L"
12 R 22,5	16 PR		6500 (8,00)		11600 (8,00)	120 km/h	"L"
11 R 22,5	16 PR		6000 (7,75)		10900 (7,75)	120 km/h	"L"

§) Les dimensions, les poids, l'équipement, le nombre de places, l'écriteau les indiquant, les sorties de secours (1 pour 10 personnes), leur signalisation et leur outils, la pharmacie et l'extincteur seront contrôlés à l'immatriculation.

¶) Poids garantis : valable avec effet rétroactif

Inscription dans le permis de circulation: (pour largeur supérieure à 2300 mm)

122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50; le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Schafisheim, 04.02.82

Remplace FH du 12.06.86

22.05.87 - Identification Ad

Service fédéral d'homologation

Autocar
(châssis)

DRÖGMÖLLER

E 2 . . (moteur OM422)

CH 2194 09

Fiche complémentaire I

Complément du 10.11.1983 /Ba

A partir du No du châssis : W092..216.HD05001 ou W09E2.216.HD05001

Identification : devant le No du châssis "W092..216.HD05" ou "W09E2.216.HD05"

Mesure du bruit : Avec le véhicule en marche (voir la fiche des émissions)
à l'arrêt: 75,0 dB/A à 1725 min-1

Silencieux : largeur du vhc. 2300 mm = 1/ 740x395x270 mm }identification
largeur du vhc. 2500 mm = 1/ 740x455x270 mm }3 014 901 901

Insonorisation :-tôle d'absorption sous le moteur;
-ventilateur Visco ø 640 mm (8 pales);
-l'espace où se trouve le pot d'échappement est entièrement
clos et insonorisé à l'intérieur;
-le clapet arrière de droite.

Complément du 27.02.84 à Bellach - Sta/lin

Freins : livrable sur demande avec système d'antiblocage BOSCH ou WABCO.

Complément du 02.05.84 à Berne - Ad

Variante de jantes: 22,5 x 8,25 roues à disques en alliage léger "ALCOA",
déport 148 mm, utilisation de boulons de fixation plus longs
à l'avant de 99,5 mm, à l'arrière de 115,5 mm,
écrous à collet et prolongement de la surface de portée de la jante
(centrage sur moyeu) du moyeu arrière (admis seulement pour la
largeur 2500 mm).

Voies : AV = 2032 mm AR = 1837 mm.

22)
Autocar

D R Ö G M Ö L L E R

E 2.. (moteur: OM 422)

CH 2194 09

Fiche complémentaire concernant les émissions

I

Complément du 22.05.87 à Berne - Ad

Emissions du bruit : conformes aux prescriptions 1.10.86;

Silencieux : 1 pot: 740x455x270 mm (largeur 2500 mm)
resp. 740x395x270 mm (largeur 2300 mm) / ident. "301 490 19 01"

Insonorisation : compartiment- et couvercle-moteur pourvus de mat. insonore;
cuve d'absorption sous le moteur;
pot d'échappement entièrement capsulé et pourvu de mat. insonore
à l'intérieur;
enrobage insonorisant du filtre à air et du collecteur devant
le filtre à air (non exigé pour la boîte automatique)

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
OM 422	m 6, ZF, S6-90	3,67	80,5	68,0	1725	aa
	m 12, ZF, S6-90+GV	4,30	x	68,0	1725	aa
	a 6, ZF, HP 500/6	4,30	82,0	69,0	1725	aa

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO min-1	

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24		
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 22) Gesellschaftswagen Autocar	B Fabrikmarke Marque de fabrication DROEGMOELLER	C Typ Modell Type Modèle E 2 . .	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 2194 09
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vnc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
OM 422	m6, ZF-S6-90	3,66	84,0	75,0 1725	aa)
OM 422	m12, ZF-S6-90+GV90	4,30	x	75,0 1725	aa)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: OM 422

	0			P			0		
Einspritzpumpe: Pompe d'injection:	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	2,15 bei/ä	2185 min-1
	k=	"	"	k=	"	"	b=	2,05 "	1610 "
BOSCH	k=	"	"	k=	"	"	b=	3,00 "	1035 "
	BACHARACH = 3,0								

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	min-1
Einspritzpumpe: Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 10.11.83

Datum / date: 12.06.86

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation